

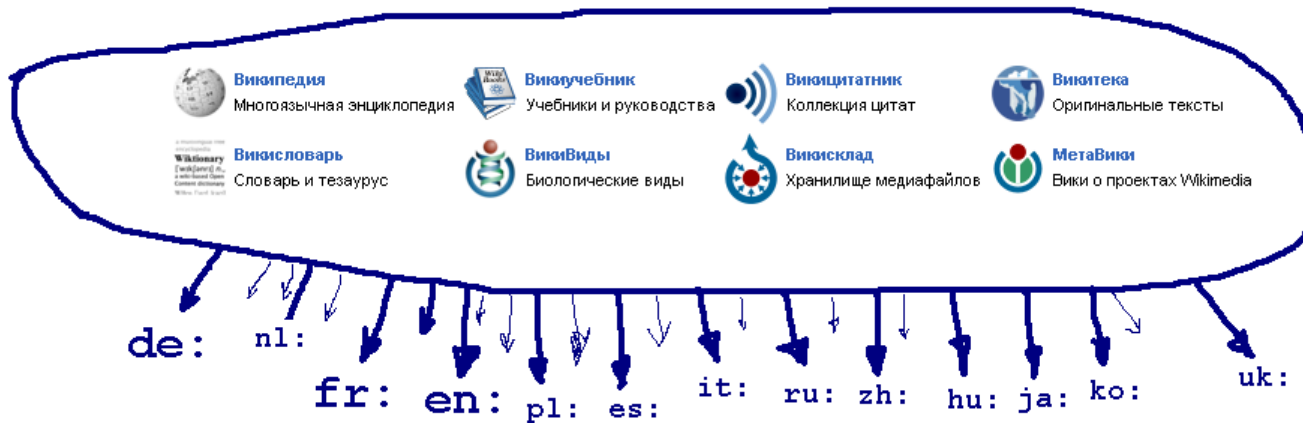
Модульный принцип описания морфологии  
в многоязычном многофункциональном словаре

Александр Силонов  
silonov@narod.ru

VENI, VIDI... WIKI  
Usor Anonymus

# Викисловарь – универсальный лексикографический ресурс

- **Многоязычие:** разделы создаются на всех письменных языках.
- В каждом разделе описывается лексика всех языков без ограничений по предметным областям, стилям, хронологии и т. п.
- **Многофункциональность:** описываются фонетические, морфологические, синтаксические и семантические свойства лексических единиц, также приводятся сведения об этимологии и переводы по возможности на все доступные языки.



Разделы по языкам:

Инициализированы разделы на 171 языке.

По числу статей:

1. fr: около 2 млн.

2. en: около 2 млн

3. it: > 500 тыс.

...

...

6. ru: > 240 тыс.

...

# Wiktionary

*['wikʃənɹɪ] n., a wiki-based Open Content dictionary*

- навигация
- [Заглавная страница](#)
  - [Сообщество](#)
  - [Текущие события](#)
  - [Свежие правки](#)
  - [Случайная статья](#)
  - [Справка](#)
  - [Пожертвования](#)

поиск

- инструменты
- [Ссылки сюда](#)
  - [Связанные правки](#)
  - [Загрузить файл](#)
  - [Спецстраницы](#)
  - [Отобразить для печати](#)
  - [Постоянная ссылка](#)

## Заглавная страница

### Русский Викисловарь

Добро пожаловать в русскоязычный раздел международного коллективного проекта [Wiktionary](#), в рамках которого создаются открытые многоязычные словари! Здесь содержатся грамматические описания, толкования и переводы русских слов, а также русские переводы слов и выражений из других языков. Кроме того, в статьях может отражаться информация о звучании, происхождении и семантических связях слов. Таким образом, этот проект пытается объединить **грамматический, толковый, фразеологический, этимологический** и **многоязычный** словари, а также **тезаурус**.

На сегодня число статей в русском Викисловаре достигло **10 776** — а с вашей помощью будет ещё больше.

Вы можете дополнять и улучшать уже [начатые статьи](#), а также добавлять новые. При этом в качестве подспорья рекомендуется использовать [типовой шаблон](#), [справочный раздел Викисловара](#) и [концепцию Словаря переводов](#). Будут вопросы — заходите в [Портал сообщества](#), с удовольствием обсудим.

#### Статьи [прав.]

- [По языкам](#)
- [По категориям](#) ([полный список категорий](#))
- [Полный алфавитный список](#)

#### Новости [прав.]

- **С 1 сентября** в просмотре категорий добавился новый инструмент — разворачивающееся дерево иерархий.
- **1 сентября** русский Викисловарь перевалил за рубеж в 10.000 статей! Юбилейной стала статья [victory](#). Все участники поздравляют друг друга!
- **20 августа** в Москве состоялась 1-я Вики-встреча.

#### Категории [прав.]

##### Семантические категории

- [Абстрактные отношения](#)
  - [Существование](#)
  - [Соотношения](#)
  - [Количество](#)
  - [Структура](#)

##### Грамматические категории

- [Части речи](#)
  - [Существительные](#)
  - [Прилагательные](#)
  - [Глаголы](#)
  - ...

##### Служебные категории

- [Викисловарь](#)
  - [Участники Викисловара](#)
    - [Участники по языкам](#)
  - [Шаблоны](#)
  - ...

### Алфавитные списки

Русский:

[А](#) [Б](#) [В](#) [Г](#) [Д](#) [Е](#) [Ё](#) [Ж](#) [З](#) [И](#) [Й](#) [К](#)  
[Л](#) [М](#) [Н](#) [О](#) [П](#) [Р](#) [С](#) [Т](#) [У](#) [Ф](#) [Х](#)  
[Ц](#) [Ч](#) [Ш](#) [Щ](#) [Ъ](#) [Ы](#) [Ь](#) [Ю](#) [Я](#)

Английский:

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)  
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)  
[X](#) [Y](#) [Z](#)

Армянский

Белорусский

Вьетнамский

Греческий

Иврит:

[א](#) [ב](#) [ג](#) [ד](#) [ה](#) [ו](#) [ז](#) [ח](#) [ט](#) [י](#) [כ](#) [ל](#)  
[מ](#) [נ](#) [ס](#) [ע](#) [פ](#) [צ](#) [ק](#) [ר](#) [ש](#) [ת](#)  
[י](#) [ש](#) [ב](#) [ר](#) [ע](#) [ז](#) [ח](#)

Исландский

Итальянский:

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)  
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)  
[X](#) [Y](#) [Z](#)

Казахский

Китайский

Латинский:

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)  
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)  
[X](#) [Y](#) [Z](#)

Науру

Нахуатль

деятельность — Викисловарь - Mozilla Firefox

Файл Правка Вид Переход Закладки Инструменты Справка

← → ↻ × 🏠  Перейти

Al Silonov [ваше личное обсуждение](#) [my preferences](#) [список наблюдения](#) [мой вклад](#) [завершение сеанса](#)

а multilingual tree encyclopedia

**Wiktionary**  
[ˈwɪkʃənri] n.,  
a wiki-based Open  
Content dictionary

Wikipedia [ˈwɪl ˈkɪpiː di]

навигация

- Заглавная страница
- Сообщество
- Текущие события
- Свежие правки
- Случайная статья
- Справка
- Пожертвования

поиск

инструменты

- Ссылки сюда
- Связанные правки
- Загрузить файл
- Спецстраницы
- Отобразить для печати
- Постоянная ссылка

на других языках

- [Tiếng Việt](#)

статья **обсуждение** [править](#) [история](#) [переименовать](#) [следить](#)

С 8-го по 21-е сентября Викимедиа проводит [голосование за новый логотип Викисловаря](#).

## деятельность

**Содержание** [\[убрать\]](#)

[1 Русский](#)

[1.1 Морфологические и синтаксические свойства](#)

[1.2 Произношение](#)

[1.3 Семантические свойства](#)

[1.3.1 Значение](#)

[1.3.2 Синонимы](#)

[1.3.3 Антонимы](#)

[1.3.4 Гиперонимы](#)

[1.3.5 Гипонимы](#)

[1.3.6 Родственные слова](#)

[1.4 Этимология](#)

[1.5 Фразеологизмы и устойчивые сочетания](#)

[1.6 Перевод](#)

## Русский [\[прав.\]](#)

### Морфологические и синтаксические свойства [\[прав.\]](#)

**де́-я-тель-ность**

*Существительное, неодушевлённое, женский род, 3-е склонение* (тип склонения по классификации А. Зализняка — 8а).

приставка: -; корень: -; суффикс: -; окончание: -.

<a href="#">падеж</a>	<a href="#">ед. ч.</a>	<a href="#">мн. ч.</a>
<a href="#">Им.</a>	де́ятельность	де́ятельности
<a href="#">Р.</a>	де́ятельности	де́ятельностей
<a href="#">Д.</a>	де́ятельности	де́ятельностям
<a href="#">В.</a>	де́ятельность	де́ятельности
<a href="#">Тв.</a>	де́ятельностью	де́ятельностями
<a href="#">Пр.</a>	де́ятельности	де́ятельностям

[\[прав.\]](#)

**Произношение**

**IPA:**

### Семантические свойства [\[прав.\]](#)

Готово

## Влага

### А

- [Азербайджанский](#): [سو](#), [su](#)
- [Аймарский](#): [uma](#)
- [Албанский](#): [ujë](#)
- [Алуне](#): [wele](#)
- [Амара](#): [eiki](#)
- [Амбай](#): [mereha](#)
- [Амбонезский](#) (Малай): [air](#)
- [Анакалангу](#): [wei](#)
- [Английский](#): [water](#)
- [Арабский](#): [ماء](#)
- [Арагонский](#): [aigua](#)
- [Аргүни](#): [wir](#)
- [Армянский](#): [օւր](#)
- [Астүрийский](#): [agua](#)
- [Асүмбао](#): [ñio](#)
- [Атаял](#): [usiak](#)
- [Аүхелава](#): [we'aha](#)
- [Афан](#): см. [Оромо](#)
- [Африкаанс](#): [water](#)

### Б

- [Бабүза](#): [to](#)
- [Баварский](#): [wassa](#)
- [Бали](#): [yeh](#)
- [Бамбара](#): [ji](#)
- [Банджар](#): [banju](#)
- [Баннони](#): [koromo](#)

### Н

- [Наүру](#): [ebòk](#)
- [Нахуатль](#): [atl](#)
- [Неаполитанско-Калабрезский](#): [acqua](#)
- [Немецкий](#): [Wasser](#) *n-s*, [Wässer](#)
- [Непальский](#): [पानी](#)
- [Нехан](#): [laur](#), [kodom](#)
- [Ннас](#): [idanõ](#)
- [Нидерландский](#): [water](#) *s*
- [Нижнесаксонский](#): [water](#)
- [Ниүз](#): [vai](#)
- [Норвежский](#): [vann](#), [vatn](#)
- [Нүкүоро](#): [vai](#)
- [Нүмбами](#): [tina](#)
- [Ньянджа](#): см. [Чичева](#)

### О

- [Оган](#): [aуax](#)
- [Оирата](#): ['ira](#)
- [Окситанский](#): [aiga](#)
- [Оромо](#) (Афан): [bishaan](#), [biye](#)

### П

- [Падүйский](#): [agua](#)
- [Палавано](#) (Brooke's Point): [danum](#), [danúm](#)
- [Панджаби](#): [ਪਾਣੀ](#), [ਜਲ](#), [ਘਰ](#)
- [Пальяментү](#): [awa](#)
- [Пармезанский](#): [acqua](#)
- [Персидский](#): [آب](#)

навигация

- [Заглавная страница](#)
- [Сообщество](#)
- [Текущие события](#)
- [Свежие правки](#)
- [Случайная статья](#)
- [Справка](#)
- [Пожертвования](#)

поиск

инструменты

- [Ссылки сюда](#)
- [Связанные правки](#)
- [Загрузить файл](#)
- [Спецстраницы](#)
- [Отобразить для печати](#)
- [Постоянная ссылка](#)

С 8-го по 21-е сентября Викимедиа проводит [голосование за новый логотип Викисловаря](#).

## Категория:Базовая категория

**Базовая категория** — категория верхнего уровня (корневая), позволяющая перейти к любой другой категории или статье проекта.

### Подкатегории

В этой категории 8 подкатегорий

#### А

- [\[-\] Абстрактные отношения](#)
  - (+) [Адресия](#)
  - (+) [Адаптация](#)
  - (+) [Воздействие](#)
  - (+) [Возможность](#)
  - (+) [Действие](#)
  - (+) [Доступность](#)
  - (+) [Защита](#)
  - (+) [Идентичность](#)
  - (+) [Количество](#)
  - (+) [Контейнеры](#)
  - (+) [Контроль](#)
  - (+) [Конфликты](#)
  - (+) [Логика](#)
  - (+) [Общность](#)
  - (+) [Передача](#)
  - (+) [Повреждения](#)
  - (+) [Подчинённость](#)
  - (+) [Покрытие](#)
  - (+) [Превосходство](#)
  - (+) [Принадлежность](#)
  - (+) [Причинность](#)
  - (+) [Противодействие](#)
  - (+) [Разделение](#)
  - (+) [Различия](#)

#### Д

- [\[-\] Духовный мир](#)
    - (+) [Духовность](#)
    - (+) [Религия](#)
- #### О
- [\[-\] Общество](#)
    - (+) [Бедность](#)
    - (+) [Бедствия](#)
    - (+) [Богатство](#)
    - (+) [Виды деятельности](#)
    - (+) [Война](#)
    - (+) [Город](#)
    - (-) [Государство](#)
      - (+) [Вооружённые силы](#)
      - (+) [Государства](#)
      - (+) [Политика](#)
    - (+) [Деятели](#)
    - (+) [Деятельность](#)
    - (+) [Должности](#)
    - (+) [Драгоценности](#)
    - (+) [Закон](#)
    - (+) [Идеология](#)
    - (+) [Инструментальная деятельность](#)
    - (+) [Информационное сообщество](#)
    - (+) [История](#)

#### П (продолжение)

- [\[-\] Пространство](#)
    - (+) [Высота](#)
    - (+) [Глаголы местонахождения](#)
    - (+) [Глаголы положения](#)
    - (+) [Глубина](#)
    - (+) [Границы](#)
    - (+) [Движение](#)
    - (+) [Контейнеры](#)
    - (+) [Космос](#)
    - (+) [Место](#)
    - (+) [Направление](#)
    - (+) [Объём](#)
    - (+) [Ограничения](#)
    - (+) [Перемещение](#)
    - (+) [Преграды](#)
    - (+) [Размеры](#)
    - (+) [Расстояние](#)
    - (+) [Скульптура](#)
    - (+) [Сооружения](#)
    - (+) [Формы](#)
- #### С
- [\[-\] Сознание](#)
    - (+) [Действительность](#)
    - (+) [Интеллектуальная деятельность](#)

# Перспективы Викисловаря

Для сравнения: русская Википедия (с 2004 г.):

- начало 2005 г.: ~10 тыс. статей
- июнь 2005 г.: ~20 тыс.
- октябрь 2005 г. ~35 тыс.
- февраль 2006 г.: 60 тыс.
- май 2006 г.: ~75 тыс.
- август 2006 г. ~100 тыс.

Русский Викисловарь (с лета 2004 г.):

- начало 2006 г.: ~3 тыс. статей
- июнь 2006 г.: ~6 тыс.
- 1 сентября 2006 г.: 10 тыс.
- 2007 г. ~100 тыс.



Лингвисты и лексикографы всех стран, присоединяйтесь!

[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org)

[uk.wiktionary.org](http://uk.wiktionary.org)

[en.wiktionary.org](http://en.wiktionary.org)

[de.wiktionary.org](http://de.wiktionary.org)

[sv.wiktionary.org](http://sv.wiktionary.org)

...

Спасибо!